

《中国中西医结合杂志》创刊十五周年 专家座谈会在京召开

去年金秋时节，中国中西医结合杂志社迎来了自己的十五岁生日。在庆贺华诞的同时，不忘总结经验，找差距，1996年10月9日，杂志社特地邀请了在京的二十多位中医及中西医结合名老专家举行座谈，特别是德高望重的季钟朴、周金黄、关幼波、耿鉴庭“四老”莅会，为座谈会增色不少，关老还特地为本刊创刊十五周年赠送“富贵牡丹图”，并题词“宣传中西医结合共同协作早出成绩走向世界造福人群”。表达这些老专家对本刊的厚爱和关怀。座谈会由陈维养副总编主持，中国中医研究院张瑞祥副院长同时代表傅世垣院长到会作重要讲话，编辑部主任黄晓愚回顾了我社十五年的发展历程，到会专家提出了很多十分宝贵的建设性意见，使本刊更加明确了如何提高质量，扩大影响面，如何更好地为中医、中西医结合工作者服务，如何更好地面向全国，走向世界。

在中国中医研究院、西苑医院、中国中西医结合学会等单位各位领导的大力扶持下，在众多专家的精心爱护下，在广大作者和读者的热情支持帮助下，自1981年创刊以来，《中国中西医结合杂志》十五年的发展历程不断取得历史性的进步，成为我国医学界有代表性的主要期刊之一。随着时代的发展，为满足广大读者的需要，1983年由季刊改为双月刊，一年后又改为月刊，1986年后每年都增出基础理论特集，中文版海外订户与交换刊物已达二百多家，所包含的信息量越来越大，对外交流日益频繁。为了进一步扩大对外交流和在海外的影响，我刊自1990年起又先后编辑出版日文版(合作)和英文版。美国Medline信息网大量收录我刊论文。我刊曾先后荣获全国首届中医药优秀期刊一等奖，全国首届优秀科技期刊三等奖，北京优秀期刊四通奖中编辑质量奖、期刊效益奖、办刊条件奖，在全国4000多种自然科学技术期刊中，核心期刊300种，我刊名列第31位。

到会诸位专家对我刊所取的成绩给予了充分的肯定，并提出了很多宝贵意见，现摘录于下。

周金黄(本刊顾问，著名药理学教授，中国药学会名誉理事长)：《中国中西医结合杂志》是办得非常有特色的杂志，杂志办得这样好，我是很高兴的。主要有两条，一是她对于推动中西医结合、推动中医现代化，尤其是把中国的医学推向国际上去，十五年来



起到了很重要的作用，可以说起到了其他期刊和学会所不能起的作用。特别是办了国际性的英文版，路子很对，内容也非常好，我也投了稿。我们希望把中国医学推向国际上去，国际上也希望把我们的成果、成就推向世界，目前在德、英、美等一些国家已有专门的中医院和研究所，我相信其他国家也会陆续开展有关中医的研究和应用。我感到英文版还应该增加通俗的内容，以便于国际上容易接受我们的中西医结合的思路、方法、内容。二是现在国内，不管中医西医，走中西医结合道路恐怕不是通过上学所能解决得了的，能够学习深造的毕竟是少数，主要还是通过杂志这条途径。“一本杂志等于一所大学”，这句话说得非常好。我希望我们的杂志要向这方面努力，每期举办一两篇讲座，由浅入深，用现代的通俗的语言来解释中西医结合的和中医的概念。简单地说，中西医结合就是中医现代化，用现代的语言，用现代的科学思想、技术方法，把中医扩大起来，使更多的人更懂得其哲理和效果。



关幼波(本刊顾问，著名中医学教授，北京中医医院名誉院长)：《中国中西医结合杂志》创刊十五周年，确实在艰难困苦中前进，但取得了很了不起的成绩，在国内外很受欢迎，向她表示祝贺。毛主席提出中西医结合方针，至今已有40多年，我们的研究确实取得了很大成果，中医疗效好，中西医结合成绩很大，但跟毛主席的要求还差很远。从中医本身来说要提高，因为社会在发展，科学在进步，从西医来说亦要提高，再进一步，中西医结合更要多出成果，才能走向世界，为世界人民造福。中医、中西医结合方面的医务工作者，不应该仅仅把它作为职业，而应该把它作为一项事业，一个人不行，必须中西医团结起来，才能出成果。实践出真知，理论必须在临床有效时提出来才能有生命力。所以我认为，中西医结合杂志在这方面应该多宣传，主要号召大家团结起

来。



季钟朴(本刊名誉总编, 原中国中医研究院院长, 中国中西医结合学会名誉会长): 祝贺《中国中西医结合杂志》创刊十五周年。当前中医、中西医结合、中医现代化发展形势主要存在两大问题, 这既是难点也是优势。第一,

关于“证”的研究本来是中医的优势, 但是, 关于“证”的现代化客观化和“证”的客观指标研究, 很难突破, 但也不是没有希望, 有些已经有了突破。“证”涉及基础理论、临床实验各个方面, 难就难在“证”宏观整体很难用微观来反映。这个问题不解决, 辨证与辨病结合就很难取得突破, 所以关于“证”的研究不能丢掉, 希望有更多的人从事这方面的工作。第二, 关于复方的研究, 是中医研究的优势, 但也是难点。用现代药理的方法和化学方法说明其原理和疗效很难, 可以借鉴日本药理学药动学的方法, 在日本“方”和“证”是联系、结合起来的, 以“方”来说明“证”。完全走微观分析的路子, 会很长, 方剂的优势亦会丢掉。(周金黄教授插话: 中医辨证如果没有方剂, 中医几乎就要丢掉了。)应该看到中西医结合的发展趋势, 它的难点、突破口和希望所在。这是非常重要的。我们这个中西医结合杂志要紧跟中西医结合研究发展趋势, 要发挥中西医在“证”和复方研究的优势, 弄清它的难点, 寻找突破口。



耿鉴庭(本刊顾问, 著名中医耳鼻喉科学教授, 国家古籍整理出版规定小组顾问): 中西医结合和中医一样, 同是我们民族文化的一大特色, 结合的根本目的是推动中医的前进, 中西医结合杂志正是在这样一个特定的环境下, 经过众多人的努力应运而生。生存就要有活力, 杂志是步履艰难、天天向上, 逐步走向她的成熟、完善。她为中医、西医更加有机的结合提供了无限的空间, 使中西医结合从理论到实践都形成了比较规范化的标准, 到今天中医药大学成立中西医结合专业, 并有硕士、博士学位, 都是与我们杂志所做的贡献分不开的。我是祖传中医, 30年代, 我又进医学院校学习, 所以我个人的感受是: 只有走结合的路, 才能继承、发扬、创新。80年代初, 我筹建了中西医结合耳鼻咽喉口腔学会(现在口腔与耳鼻喉已分开), 至今, 学会每年都有一次学术交流,

下面也经常搞一些专题讲座, 推动了学科的发展。1993年学会创办了《中西医结合耳鼻咽喉科》专业杂志, 耳鼻喉科被惯称为“小科”, 但也有了自己的专业杂志, 是一件很值得庆幸的事情。今天我们大家在这里祝贺《中国中西医结合杂志》创刊十五周年, 但更深层的意义, 是她带动了我们新学科的发展, 是可贺可喜的一件大事, 愿中西医结合杂志越办越好, 使中西医结合之路更加宽广。



陈可冀(本刊主编, 中国科学院院士, 全国政协委员): 建议开辟“临床经验谈”、“专家论坛”、“中医知识系列讲座”以及“小综述”(mini-review), 后者很重要, 二三千字概括国内外动态和前沿, 概述中西医结合应该在具体病证上如何提高, 希望大家都来写。



郁仁存(本刊编委, 著名肿瘤学家, 北京中医医院肿瘤科主任): 《中国中西医结合杂志》十五年成绩很大, 在当今信息时代, 医学杂志种类很多, 中西医结合面临分科出版杂志的问题, 所以中西医结合杂志作为一综合性医学杂志, 如何提高质量, 我非常赞成既有普及又有高深, 所谓高深, 主要体现在中西医结合体系形成方面, 希望在这方面多反映。第二, 就是普及问题, 国外对中医很感兴趣, 但是他们不懂中医, 这方面的知识一点都没有, 渴望接触到中医期刊, 所以我们中西医结合杂志要把一些基本概念, 很通俗地用现代化语言介绍给国外同行。第三, 中西医结合搞了几十年, 有必要有重点地把中西医结合专家的经验继承下来, 中西医结合杂志能否开辟这方面的栏目, 介绍中西医结合老专家的经验。第四, 要加快宣传扩大影响, 多开辟渠道, 尤其是设法扩大在海外的影响。



李连达(本刊编委, 著名中医药理学家, 全国政协委员): 《中国中西医结合杂志》创刊十五年来, 方向正确, 成绩显著, 道路曲折, 处境艰难。提几点希望: (1)杂志是一面大旗, 有方向性、科学性、政策性, 希望方向对头, 导向导得更好。(2)江

泽毛主席讲，发展创新是科学的灵魂，杂志应有发展有创新。(3)希望树立良好的学风，中医界有三种不良风气，一是坐而论道，崇尚空谈；二是学术上保守思想，固步自封；三是门户之见，学派之争，帮派体系，希望本刊能在树立良好学风方面带个好头。



张瑞祥(中国中医研究院副院长，著名中医学教授)：我谨代表中国中医研究院领导，对中国中西医结合杂志创刊十五周年所取得的成绩表示衷心的祝贺。(1)本刊作为一个综合性医学期刊，报道主线要围绕中医、中药、中西医结合的重大理论问题和关键技术，特别是关于“证”的研究，目前比较薄弱，须进一步加强，对于死亡原因居前十位的疾病及老年病等问题，也须重视，并应把中医、中西医结合所拥有的优势作为报道的重点。(2)诊疗方面，包括病证名称和分类、“证”的标准规范、病的诊断标准和疗效评定标准，也是一个很重要的领域。(3)中药方面，资源和保护技术，持续利用技术，中药的质量控制，新药创制(包括一、二、三类药)，以及复方研究，中药的工业生产技术，汤剂改革等方面都存在着比较大的问题，都须进一步加强。以上可否作为杂志的报道重点。



李祥国(本刊编委、中国中医研究院西苑医院院长，主任医师)：《中国中西医结合杂志》我每期都看，感到她在学术上起到了很大的引导作用。导向问题很重要，如对一些重大问题，应该发表社论，阐明对中西医结合研究会产生什么样的重要作用。祝杂志越办越好。

李乃卿(本刊编委，著名中医外科学教授，东直门医院外科主任)：临床疗效评价也是一个难点，需要各方面的专家，特别是从事临床研究的专家集中起来，对临床疗效进行规范，制定一个统一的疗效评定标准。这是一个问题。第二个问题，关于“证”的研究当然不能丢掉，我想关于“法”的研究，特别是关于治疗法则与药结合的研究，也必须重视。这是突破中西医结合研究的关键一环，我们在这方面已

经下了很大功夫，研究也比较活跃，希望从事基础研究的把“证”与药很好地结合起来，而从事临床研究的把治疗法则与药很好地结合起来。希望杂志在这方面多作宣传。



陈文为(本刊编委，著名生化学家，中国中医药大学教授)：从中西医结合杂志在我们学校的发行趋势看，发行量越来越大，这是一件可喜的事。文章的发表和作者的问题，要给中青年作者发表文章创造机会，希望在特集上开辟研究生园地。要考虑层次性，既重视专家的高深文章，又要照顾中青年的文章。(周金黄教授：可否开设“博士之窗”栏目？)



吕维柏(本刊编委，艾滋病专家，研究员)：十五年来，《中国中西医结合杂志》艰苦创业，成绩显著，越办越好。(1)应进一步提高中西医结合的地位，可以开辟类似“国外看中西医结合”这样的栏目，也可以专门介绍中西医结合在国际上的地位，或举行“中西医结合如何走向世界？”专题讨论。(2)要重视对新方法的研究，能否设“难点与方法”栏目。(3)应重视中西医结合的综合研究，发挥中国中医研究院基础所的优势，进行这方面专题研究。(4)应扩大杂志视野，刊登一些与中西医结合相关的文章或摘要，引导读者拓宽知识面，改进学风，增加可读性。

王佩教授和孙立华教授提出中西医结合杂志应是高水平的，可以说代表着现代中西医结合的最高水平，但也要照顾基层，普及农村和工矿企业。陈贵廷教授也在会上发了言。出席这次座谈会的还有刘献枋、史兆歧、徐理纳、周文泉、张继志、余桂清、戴希文、王岱、许建中、张广生、穆大伟、景斌荣、林平青、孙怡等编委专家教授。



上述专家的发言给了我们很多启发和教益，有很重要的指导作用，杂志社将很好地学习和讨论，根据专家的建议，进一步提高改善杂志的水平和质量，面对迅速发展的现代医学，面对不断取得进步的现代中医学、中西医结合学，面对日新月异的信息时代，本刊更进一步增加了时代的紧迫感。我们的视野将本着向全人类服务的目标，本着为广大中医、中西医结合工作者服务的宗旨，面向高深，面向基层，面向21世纪，把我们的杂志办成具有广泛国际影响的一流医学刊物。

(李焕荣 整理)